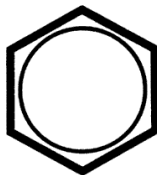
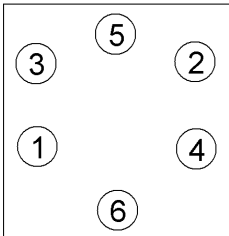


Anziehvorschrift für Zylinderkopf		740.330	 Das Original
Tightening Instructions for Cylinder Head		passend für / suitable for adaptable à / adaptable a	
Instructions de serrage pour culasse			
Prescripciones de apriete para culatas		Scania	
Schraubenkopf / Head shape Tête de vis / Cabeza de tornillo		Anziehreihenfolge/Tightening sequence/Ordre de serrage/Orden de apriete	
			
125.990 M 16 x 189			
Anziehen/ Tightening/ Serrage/ Apriete	* 60 Nm 150 Nm 250 Nm ➤ 90°		
Zeichenerklärung / Explanations / Explication / Explicacion			
* ★ ☐ ● ➤	neue Zylinderkopf-schrauben verwenden Warmlauf (80°C) Schrauben einzeln lösen und wieder anziehen Setzzeit Drehwinkel	use new cylinder head bolts warm up time (80°C) loosen and tighten each bolt relaxation time torque angle	utiliser des vis neuves chauffage (80°C) deserrer et serrer vis par vis durée de tassement angle de serrage emplar tornillos nuevos calentamiento (80°C) aflojar y apretar tornillo a tornillo tiempo de espera ángulo de giro
Motortyp / Engine type / Type de moteur / Tipo de motor			
Mot. D9 XPI D13 XPI D16 XPI, DC16A PDE/XPI, DI16M Ø 136mm			
ElringKlinger AG, Max-Eyth-Str.2 72581 Dettingen / Erms. Tel. 07123/724 601		*740.330*	